



LIVING FORMS

Living Forms in the Living City

Cho, Jung Goo

Living Forms

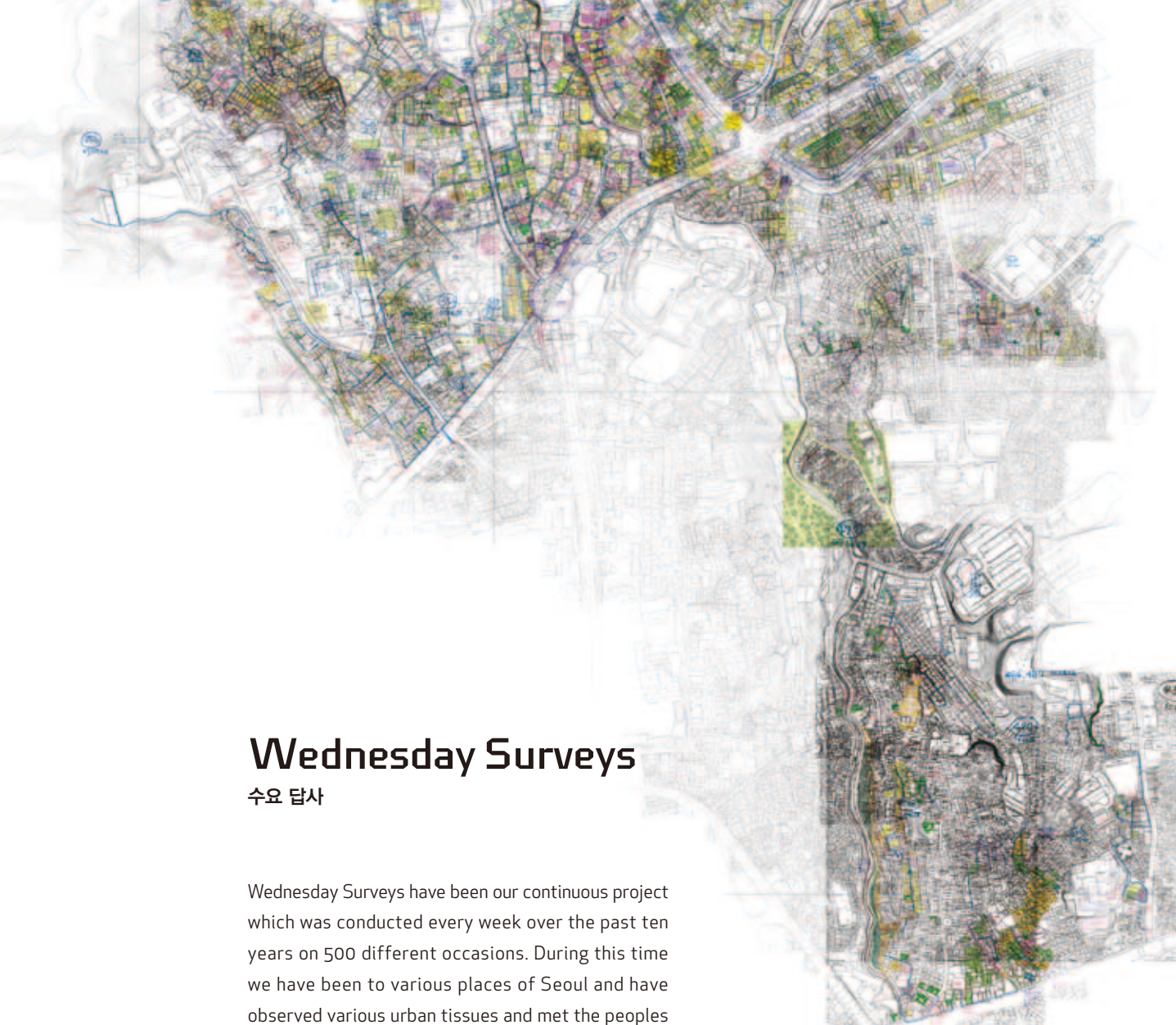
삶의 형상

The accumulation of time has made architecture and people’s lives into a concrete form. Winding alleys and houses, benches and flower pots placed in front of houses, signboard-filled building facades, repeated extensions of houses where their original architectural form is no longer discernible are what we often see in our daily lives. Here we see various agents build their urban environment and leave vestiges of their daily life to be imprinted and remembered.

축적된 시간 속에 삶과 건축은 만나 다양한 삶의 형상을 만들어낸다. 구불구불 휘어진 골목과 집들, 집 앞에 놓인 평상과 잘 가꾼 화분들, 건물을 빼곡이 메운 간판들, 증축을 반복하여 원래의 모습을 찾기 어려운 건물들, 일상에서 흔히 보고 지나치는 것들이지만, 그 속에는 도시에 사는 다양한 주체들의 행위가 건조환경 속에 그와 같은 삶의 형상으로 남아 우리의 일상의 풍경을 이루고, 기억과 의미가 되는 것임을 알게 되었다.



수요 답사 범위 지도 (500회까지)



수요 답사 351회~494회 조사 야장

Wednesday Surveys

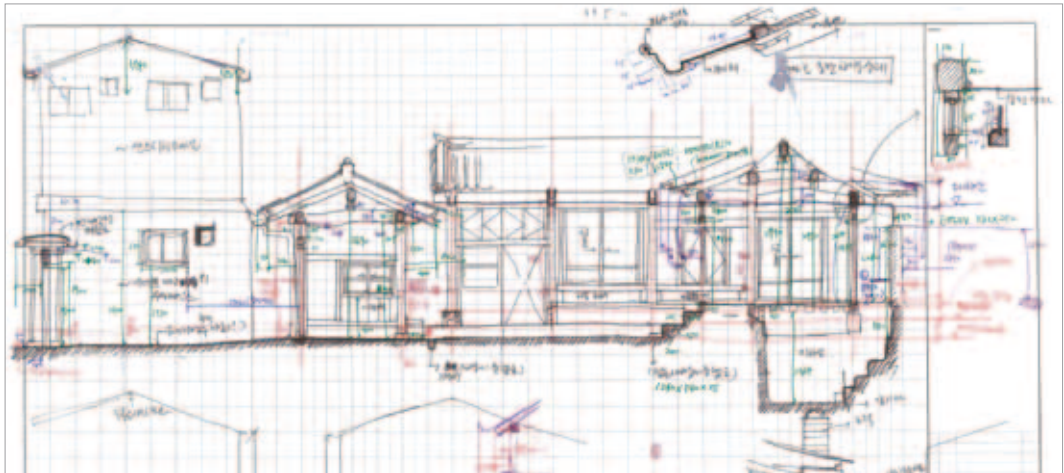
수요 답사

Wednesday Surveys have been our continuous project which was conducted every week over the past ten years on 500 different occasions. During this time we have been to various places of Seoul and have observed various urban tissues and met the peoples daily llife as it is. It has offered us to look at and reflect on Seoul’s urban architecture and life within it. ‘Living Forms’ is what came up during the surveys. There have been many developments within the city such as the Cheonggyecheon Stream restoration or the so-called New Town Construction Projects, and Traditional Market Redevelopment Plans, contributing to the disappearance of many old regions within the city. After observing dramatic changes during the surveys we have realized the importance of research and documentation.

수요답사라는 지속적인 서울 역사도심 답사를 진행하였다. 일주일에 한 번, 10년 동안 500여회에 걸쳐 진행된 답사는, 개성 넘치는 서울 곳곳의 도시조직, 그 안에 지어진 다양한 건축물과 사람들의 삶을 있는 그대로 바라보고 생각할 수 있는 계기가 되었다. ‘삶의 형상’은 그러한 답사 속에 떠오른 개념이었다. 그동안 청계천 복원과 도심재개발, 뉴타운 사업 등으로 많은 것들이 빠르게 사라지고 변해갔으며, 그것은 역설적으로 답사에서의 기록과 조사가 중요한 것임을 깨닫게 해주었다.



Bugahyeon-dong_ 북아현동 풍경



Gwansu-dong Hanok_ 관수동 한옥 실측의 야장



Donui-dong_ 돈의동 쪽방 스케치



수요 답사에서 만난 풍경의 스케치

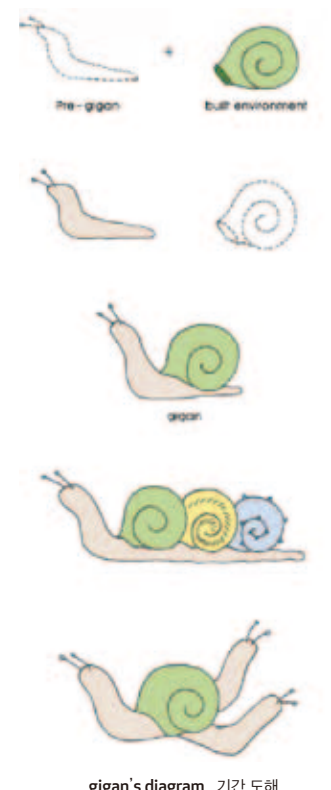


City of Gigan

기간의 도시

Through continuous field surveys of cities, we looked into reasons why so many cities in Asia such as Seoul have a complex, but lively cityscape, rather than having harmonious landscape. What we have learnt is that such complicated urban landscapes are the product of various agents which are working in diverse urban environments. We will call these agents as 'gigan'. Gigan can be defined as follows: isgigan is a unit of management that has specific function and occupies space in the built environment 'City of gigan' is a city of various agents which have organic relations with their environment, and actively construct their environment and cityscape, Seoul is representative of such cities. Living Forms are the product of such relationships that these agents have formed with the built environment, including urban architecture.

지속적인 도시답사를 통하여, 서울과 같은 아시아 도시들이 통일된 경관을 갖기 보다는, 복잡하고 어지럽지만 매우 역동적이며 곳곳이 살아있는 이유에 대하여 생각하게 되었다. 그리고 그것은 도시의 복잡하고 다양한 환경 속에 활동하는 다양한 주체들에 의해 만들어지고 있음을 알게 되었다. 그 주체들을 '기간-gigan-機間'이라 명명하고, 아래와 같이 정의하였다. '기간은 도시의 건조환경 속에 공간을 점유하고 특정한 기능을 수행하는 하나의 운영단위'이며, '기간의 도시'란 이들 다양한 주체들의 자생적 관계 속에서, 도시경관과 환경을 적극적으로 형성하여 가는 도시로서, 서울은 그 대표적인 도시의 하나라 할 수 있다. 더불어 삶의 형상이란 이들 기간이 건축물을 포함한 건조환경과 관계를 형성하며 만들어낸 것이라 할 수 있다.



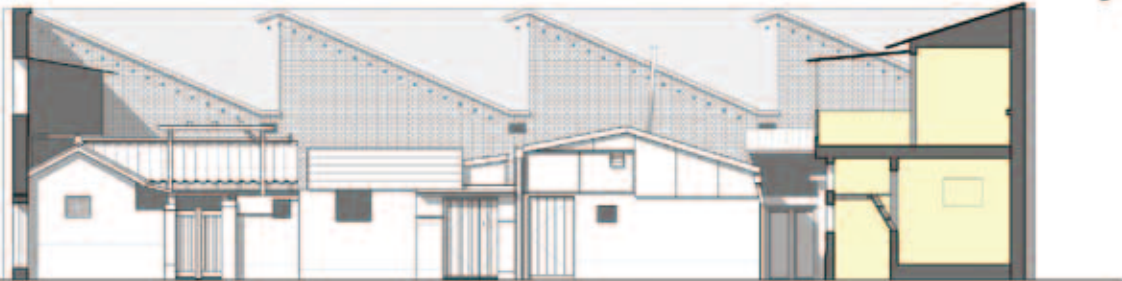
gigan's diagram _ 기간 도해

Bugahyeon-dong alleies
북아현동 골목



Houses within the Premises of Wangsimni Factory

왕십리 공장 속의 집들



A-A' section



Plan



In the center of Wangsimni, a once industrial area of Seoul, a factory site surrounded by 6-meter high masonry walls still exists. During the Japanese colonial period, the factory produced military uniforms, but after the Korean War, the roof of the factory was destroyed. Since then, the factory site has been transformed into a residential area as people started to move in and occupy there. Within the site, there are all together 17 households, forming an alley, which can be accessed by going through two original entrances of the factory. At the back of the houses one can find the traces of the old roof. Some houses are built in two stories, and others have room extensions made outside the walls. It looks as if there is no order, but each house has a 'bang' (closed room with floor heating), maru (open room laid with thin flooring boards) and a kitchen, centering around a 'madang' (courtyard). It is very interesting to see the way that these houses somehow reflect the recognition of dwelling prototype

옛 서울의 배후지로 역사가 깊은 왕십리 중앙에는, 6m의 높은 조적벽으로 둘러싸인 공장자리가 남아있다. 일제시대 군복을 제작하던 공장에서 한국전쟁 후 지붕이 소실되어, 사람들에게 의해 점유되어 지금에 이르고 있다. 모두 17세대가 공장에 원래 있던 2개의 출입문을 입구로 하여, 그 내부에 골목을 이루고 자리한다. 안으로 들어가면, 집 뒤로 공장의 지붕이 놓였던 흔적을 찾아볼 수 있다. 집들 중에는 2층으로 지은 집이 있는가 하면, 공장의 벽면을 뚫고 그 밖으로 방을 둔 '적극적인 주체'들도 눈에 띈다. 무질서하게 들어섰을 듯하지만, 집들은 모두 '마당을 중심으로 방과 마루, 부엌'을 구성하는 등 집의 원형에 대한 보편적 인식을 반영하고 있어 매우 흥미롭다.

Train-like Urban Architecture: Seogyo 365

기차를 닮은 도시건축-서교 365



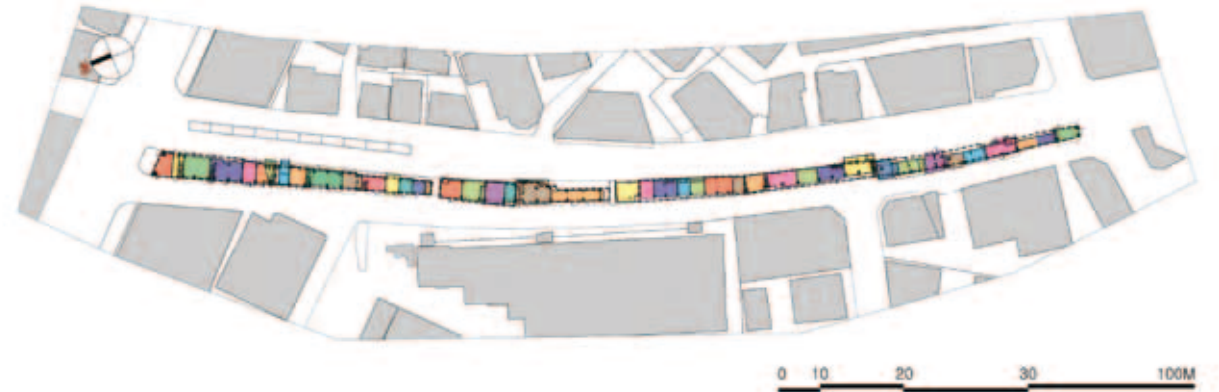
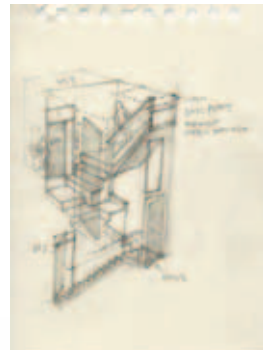
When the train tracks which transported fuel to Dangin-ri Power Plant were demolished, previous buildings occupied by peoples, which once thrived on a little piece of land next to the railst, were changed to small shops, studios, restaurants, and hardware stores over time, and now they have become a famous tourist site of Hongik Univ. The area at the address of Seogyo-365 is less than 4m in width and 250m in length, and has maximum 3-story buildings. The area Seogyo 365 is a typical example of how Seoul and its people together have made a 'Living Forms'. The area will be reproduced in a 5.5m long miniature model. Most miniature models express the spatial and structural composition of architecture, but the strength of this model is that it shows the various details of Living Forms. For instance, the V-shaped steel stairs that go up to the rooftop room, multi-colored windows and shades in different shapes, the disorderly extensions of buildings are all expressed in this model. Since 2006, this project has been started in cooperation with students. Various expression methods such as the façade sketches of architecture, three-dimensional sketches of interior spatial composition, model constructions, are attempted to record the Living Forms in Seogyo 365.





당인리 발전소로 연료를 실어 나르던 선로가 폐선되면서, 그 옆 좁은 땅에 붙어 서민들의 삶을 담았던 선형의 건축들은 오랜 세월이 지나 작은 가게와 작업실, 식당, 철물점이 공생하는 홍대의 명소가 되었다. 폭 4m가 안되는 최고 3층 구조에 전체 길이 250m에 달하는 서교365번지는 '우리 도시와 사람들의 삶이 만들어낸 대표적인 삶의 형상'이라 할 수 있다. 전 시장에는 길이 5.5m의 모형으로 전시될 예정이다. 주목할 점은 기존의 건축모형들이 건축물의 조형과 공간만을 표현한다면, 이번 모형은 건물에 붙어있는, 옥탑방으로 오르는 V자 모양의 철재계단, 창들마다 형형색색 다른 색깔을 한 차양들, 여기저기 들쭉날쭉 증축된 공간들을 같이 표현하였다는 것이다. 2006년부터 학생들과 함께 진행된 조사에서, 건축물의 입면 스케치, 내부 공간구성의 입체도 작성, 모델제작 등, 서교 365라는 삶의 형상을 기록하기 위한 여러 가지 표현방법을 시도하였다.

- 1975 railroad + small buildings
- 1984 railroad / small buildings
- 2009 small buildings / park





Seochon: A Wall-filled with Seoul's Alleys

서촌 : 커다란 벽면을 채운 서울의 골목

In this exhibition, a wall of four-meter high and five-meter long will be filled with the oldest alleys in Seoul. The roofs and alleys of neighborhood areas, as well as people living in the areas, are depicted in detail as if they are seen from the sky. Among the areas are neighborhoods such as Sajik-dong and Naesu-dong which no longer exist due to redevelopment. Some of these neighborhoods which have already disappeared could be re-produced based on the research and actual measurement data collected over the years. (Professor Lee Sang-koo's project) The alleys of the neighborhoods located in the west side of Gyeongbokgung Palace such as Chebu-dong, Pirun-dong, Nuha-dong, Tongin-dong, Tongui-dong are depicted on the wall. Particularly the area of Chebu-dong 147-1 has been depicted in detail with its hanoks and alleys in order to convey a vivid image of Seoul to visitors who are not familiar with the city. In this exhibition, an attempt has been made to define a relationship between the lives of people and the urban architecture that consists of Seoul. As modern architecture has compulsively tried to maintain itself through new technologies, urban architecture closer to our daily lives has become more complex and detailed. It has formed a delicate and discernible relationship with people involved and has maintained their lives. We would like to convey that 'Living Forms in the Living City', the various layers of people's lives accumulated through past and present, is what forms the identity, asset, and future of our city Seoul.



이번 전시에는 높이 4m, 길이 5m의 벽면에 서울의 가장 오래된 골목들이 그려질 것이다. 동네의 지붕과 골목 그리고 그 안에 사는 사람들의 모습을 하늘에서 보는 것과 같이 세세히 그려내었다. 그 중에는 이미 개발로 사라져 다시는 볼 수 없는 사직동, 내수동 골목들이 지난 수년간의 실측조사와 연구를 바탕으로 재현되었다. (이상구 교수님의 작업) 여기에 경복궁 서쪽에 있는 체부동, 필운동, 누하동, 통인동, 통의동 일대의 골목이 그려질 것이다. 그 중 체부동 147-1번지 한옥과 주변의 골목을 모형으로 세세하게 묘사하여, 서울을 모르는 관람객들에게 골목의 생생한 느낌을 전달하고자 하였다. 오랜 역사와 변화의 역동성을 지닌 서울이라는 거대도시에서 다양한 주체들이 이루는 삶과 건축 그리고 도시의 진솔한 관계를 규명하고자 하였다. 현대건축이 새로운 형태와 기술로 세상에 등장해야 한다는 강박적 자기감시를 반복하고 있을 때, 일상의 건축들은 잘 보이지 않는 복잡하고 섬세한 관계를 세상과 맺으며 우리의 삶을 지탱하여 왔다. 살아있는 도시의 삶의 형상은 우리가 시간 속에 쌓아 온 것, 그리고 지금도 생생히 살아있는 것들에 주목하며, 그것이야말로 우리 도시 서울의 정체성이자 자산이며 미래라는 것을 말하고 싶다.





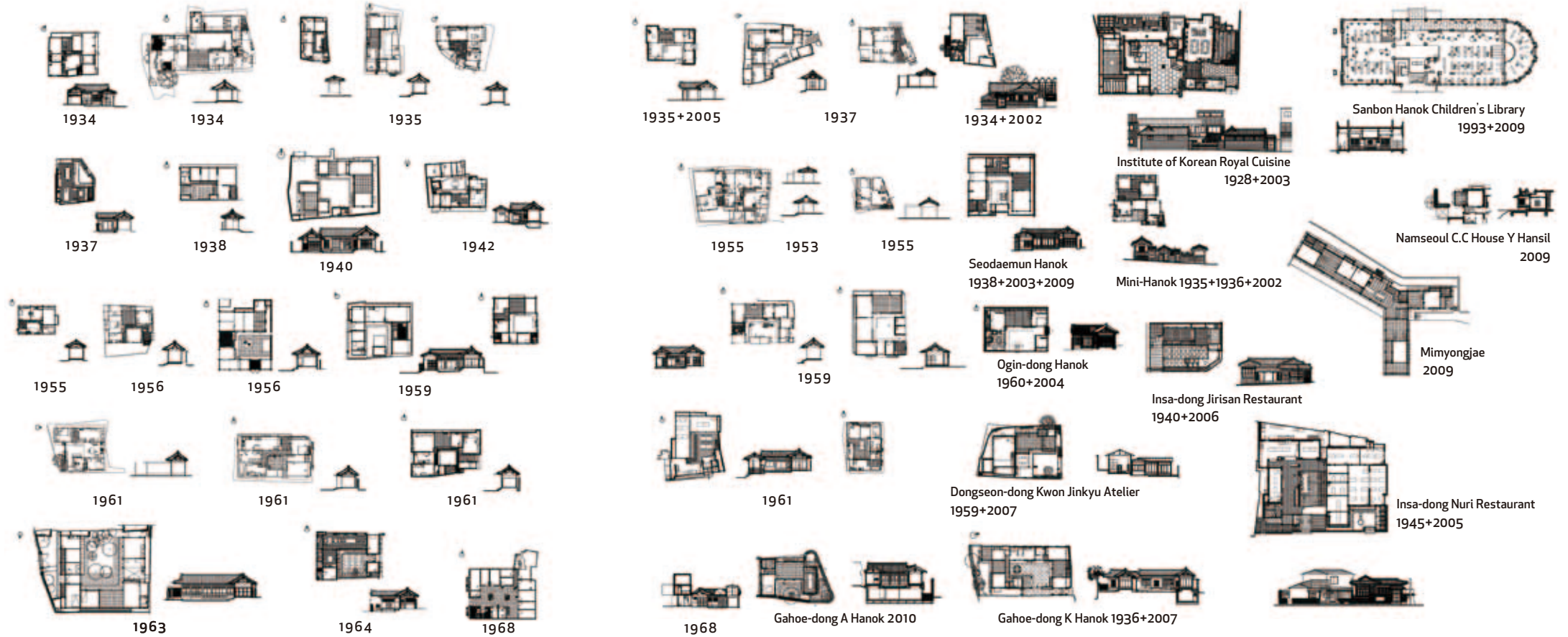
My works

나의 작업 2000 – 2010

Since the first hanok project was started in 2001, many developments and changes have been made over a short period of time. For preliminary work on the basic designs, measurement and drawings of urban hanoks, various trials have been made based on the understanding of the wood structure of hanok such as combining different wooden structures and creating madang (courtyard), as a inner space. There have been various spectrums of projects, ranging from the conservative ones to the progressive ones. While working on a hanok hotel 'Ragung', 'recomposing' the hanok was designed by adding a new program that has never been tried in hanok before. In addition, a modern style of hanok was created to fit the lifestyle of our generation. Through various projects after 'Ragung', a new form of 'Modern-hanok' in different sizes and characteristics is being realized.

2001년에 시작한 한옥 작업은 짧은 시간동안 많은 변화와 진전을 이루었다. 도시한옥의 실측, 도면화, 기본설계 등의 초기작업에서, 전통목구조와 다른 목구조의 결합, 마당의 아트리움화(실내화) 등 한옥 목구조의 이해를 바탕으로 한 여러 시도들을 하였다. 프로젝트에 따라 보수적인 것에서 진보적인 것까지 '다양한 스펙트럼'이 있음을 알았다. 한옥호텔 '라궁'을 하면서 이제까지 없었던 프로그램을 넣어 '재구축된 한옥'을 설계하였으며, '우리 시대의 삶을 위해 새롭게 구축되는 것이 현대한옥'이란 생각을 갖게 되었다. 라궁 이후 다양한 주제의 작업을 통해, 기존 한옥과는 다른 성격과 규모를 가진 '새로운 형상의 현대한옥'을 구현하고 있다.

Survey and Works 1934~2010



Institute of Korean Royal Cuisine 2004



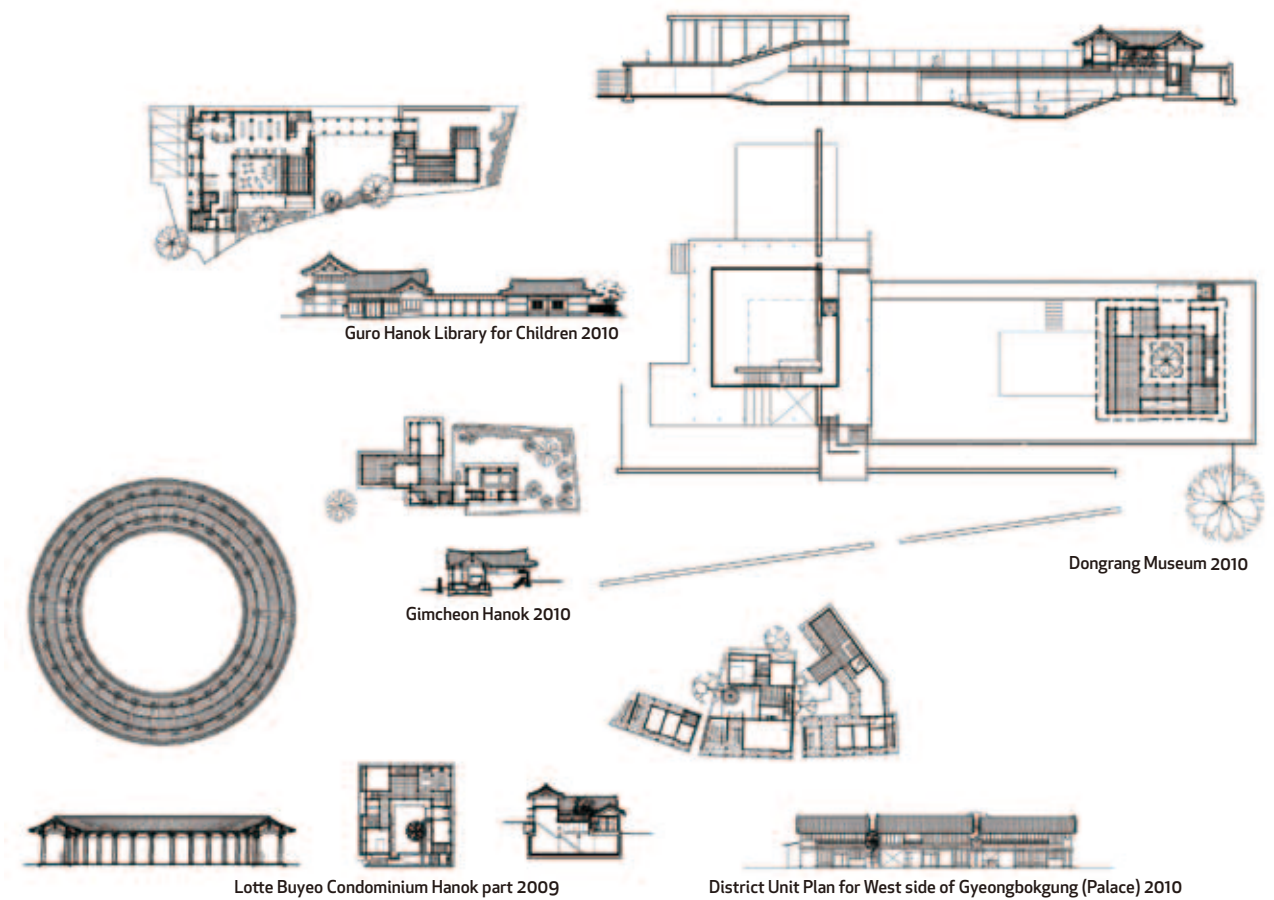
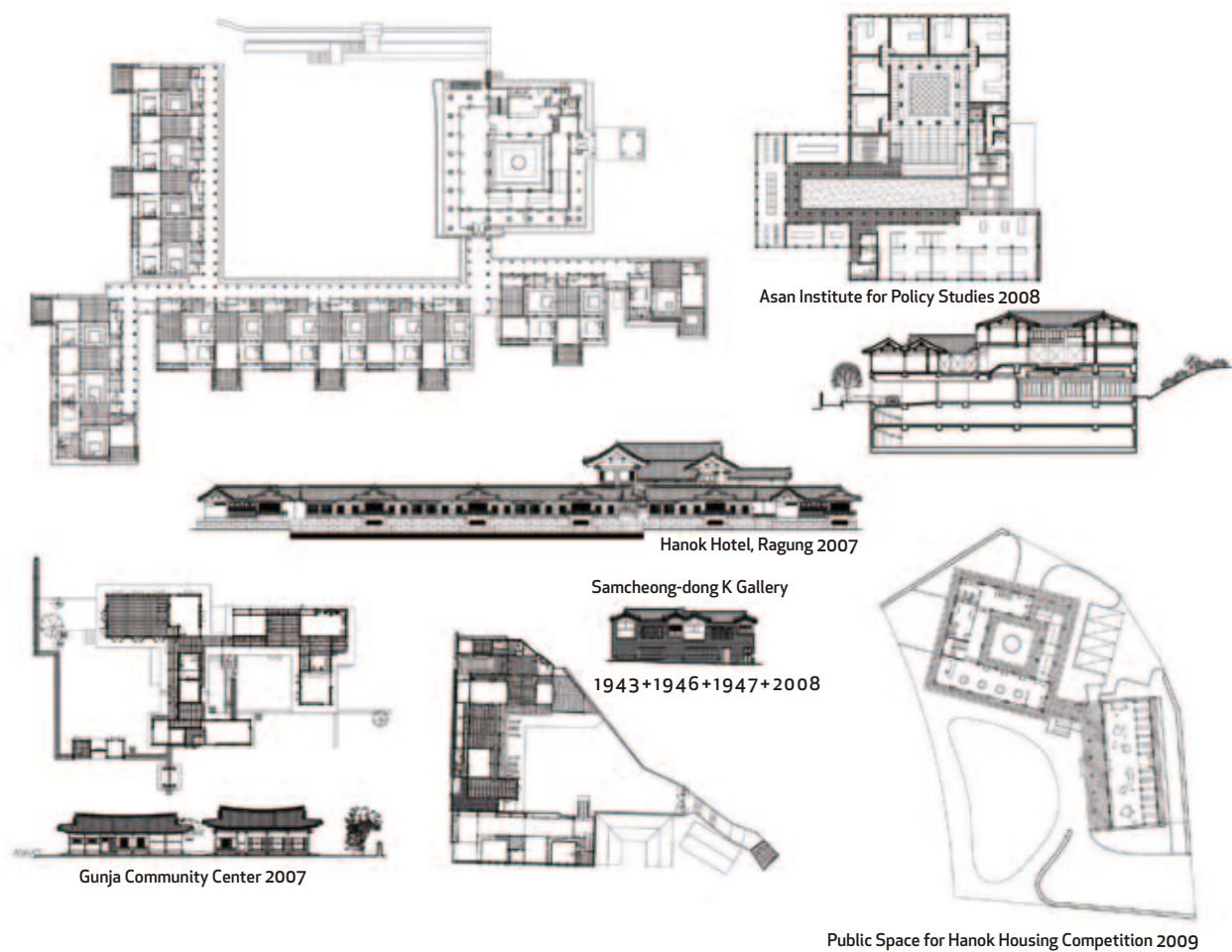
Restaurant, Nuri 2006



Kwon Jinkyu Atelier 2008



Gahoe-dong K Hanok 2007



Hanok Hotel, Ragung 2007

Samcheong-dong K Gallery 2009

Seowhaje 2008